INSTRUCTION SHEET

(Adult Assembly Required)

Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
--Reorient or relocate the receiving antenna.
--Increase the separation between the equipment and receiver.
--Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The product may not function if subjected to radiated immunity. If this occurs, after the radiated interference which is self-recoverable.

New-Ray Toys Co., Ltd.
www.new-ray.com

Battery Instructions

(English)

INSTRUCTION FOR BATTERY OPERATED TOYS

1) Batteries Should Only Be Inserted Or Changed By An Adult.
2) Switch The Toys To The "Off" Position Before Inserting Batteries.
3) Insert Batteries Correctly In The Manner Shown Elsewhere On The Toy Or Packaging.
4) Only Use The Same Type Of Battery - Do Not Mix Brands Or Types.
5) Replace All Batteries At The Same Time With New Ones.
6) Do Not Mix Old And New Batteries.
7) Do Not Leave Batteries In The Toy For Long Periods Of Time When It Is Not In Use.
8) Do Not Use Rechargeable Batteries.
9) Remove Exhausted Batteries From The Toy.
10) Dispose Of Used Batteries Safely - Do Not Throw On A Fire Or Attempt To Open Up The Outer Case.
11) At All Times Keep Small Batteries Which Could Be A Choking Hazard To Children Out Of Their Reach. Batteries Are Harmful If Swallowed.
12) Seek Medical Advice If A Small Battery Has Been Swallowed By A Child.
13) Non-rechargeable Batteries Are Not To Be Recharged.
14) The Supply Terminals Are Not To Be Short-circuited.

(German)

ANLEITUNG FÜR BATTERIEBETRIEBENE SPIELZEUGE

1) BATTERIEN SOLLTEN NUR VON ERWACHSENEN EINGELEGT ODER AUSGEWECHSELT WERDEN.
2) VOR DEM AUSWECHSELN DER BATTERIEN SCHALTER AUF "OFF" STELLEN
3) LEGEN SIE DIE BATTERIEN KORREKT EIN, WIE AUF DEM SPIELZEUG ODER AUF DER PACKUNG ANGEGEBEN.
4) BENUTZEN SIE NUR GLEICHE BATTERIEN - MISCHEN SIE NICHT MARKEN ODER TYPEN.
5) WECHSELN SIE ALLE BATTERIEN GLEICHZEITIG AUS UND ERSETZEN SIE MIT NEUEN BATTERIEN.
6) BENUTZEN SIE NICHT ALTE UND NEUE BATTERIEN GLEICHZEITIG.
7) LASSEN SIE KEINE BATTERIEN IM SPIELZEUG, WENN DIESES WÄHREND LÄNGERER ZEIT NICHT BENUTZT WIRD.
8) BENUTZEN SIE KEINE AUFLADBAREN BATTERIEN.
9) ENTFERNEN SIE LEERE BATTERIEN AUS DEM SPIELZEUG.
10) WERFEN SIE LEERE BATTERIEN NUR IN DAFÜR VORGESEHENE BEHÄLTER WEG - WERFEN SIE SIE NICHT AUF EINE OFFENE FLAMME UND VERSUCHEN SIE NICHT, DAS ÄUSSERE GEHÄUSE ZU ÖFFNEN.
11) HALTEN SIE KLEINE BATTERIEN, DIE ZU EINER ERSTICKUNGSGEFAHR FÜHREN KÖNNTEN, IMMER AUßER REICHWEITE VON KINDERN. BATTERIEN SIND GEFÄHRLICH WENN SIE VERSCHLUCKT WERDEN.
12) FRAGEN SIE NACH DEM RAT EINES ARZTES FALLS EINE KLEINE BATTERIE VON EINEM KIND VERSCHLUCKT WORDEN IST.
13) NICHT-AUFLADBARE BATTERIEN SOLLEN NICHT AUFGELADEN WERDEN.
14) DIE AUFLADESTATIONEN SOLLTEN NICHT KURZGESCHLOSSEN WERDEN.

(French)

INSTRUCTIONS POUR JOUETS FONCTIONNANT AVEC BATTERIE

1) BATTERIES À ÊTRE INSTALLÉES OU CHANGÉES PAR ADULTES
2) CHANGEZ L'INTERRUPTEUR DES JOUETS À LA POSITION "OFF" AVANT D'INSÉRER LES BATTERIES.
3) INSÉRER LES BATTERIES CORRECTEMENT, DE LA FAÇON INDIQUÉE SUR LE JOUET OU SUR L'EMBALLAGE.
4) UTILISEZ TOUJOURS LE MÊME TYPE DE BATTERIES – NE MÉLANGEZ PAS MARQUES OU TYPES.
5) REMPLACER TOUTES LES BATTERIES PAR DES BATTERIES NEUVES EN MÊME TEMPS.
6) NE MÉLANGEZ PAS DES VIEILLES BATTERIES AVEC DES BATTERIES NEUVES.
7) NE LAISSEZ PAS DES BATTERIES À L'INTÉRIEUR DES JOUETS QUAND CEUX-CI NE SONT PAS UTILISÉS PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS.
8) N'UTILISEZ PAS DES BATTERIES À RECHARGER.
9) ENLEVEZ DES BATTERIES VIDES DES JOUETS.
10) DISPOSEZ DES BATTERIES VIDES D'UNE FAÇON PROPRE – NE LES JETEZ PAS SUR UNE FLAMME OUVERTE ET N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LA BOITE EXTÉRIEURE.
11) GARDEZ TOUJOURS LES PETITES BATTERIES QUI POURRAIENT REPRÉSENTER UN DANGER DE SUFFOCATION EN DEHORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. LES BATTERIES SONT DANGÉREUSES QUAND ELLES SONT AVALÉES.
12) CHERCHEZ L'AVIS D'UN MÉDECIN EN CAS QU UN ENFANT AURAIT AVALÉ UNE BATTERIE.
13) BATTERIES NON-CHARGEABLES NE DOIVENT PAS ÊTRE RECHARGÉES.
14) LES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT NE DOIVENT PAS ÊTRE COURT-CIRCUITÉES.

(Spanish)

INSTRUCCIONES PARA JUGUETES CON BATERÍA

1) BATERÍAS DEBERÍAN COLOCARSE O CAMBIARSE SOLAMENTE POR ADULTOS.
2) PONGA EL INTERRUPTOR EN LA POSICIÓN "OFF" ANTES DE COLOCAR LAS BATERÍAS.
3) COLOQUE BATERÍAS CORRECTAMENTE DE LA MANERA ILUSTRADA ENCIMA DEL JUGUETE O EN EL EMBALAJE.
4) USE SOLAMENTE EL MISMO TIPO DE BATERÍA - NO MEZCLAR MARCAS O TIPOS.
5) REEMPLACE TODAS LAS BATERÍAS A LA VEZ POR BATERÍAS NUEVAS.
6) NO MEZCLE BATERÍAS VIEJAS CON BATERÍAS NUEVAS.
7) NO DEJE BATERÍAS DENTRO DE LOS JUGUETES CUANDO ESOS NO SE USAN POR UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO.
8) NO USE BATERÍAS A RECARGAR.
9) REMUEVA BATERÍAS VACÍAS DE LOS JUGUETES.
10) DISPONGA DE BATERÍAS VACÍAS DE UNA MANERA APROPIADA. NO LAS TIRE ENCIMA DE UN FUEGO ABIERTO Y NO TRATE DE ABRIR LA CAJA EXTERIOR.
11) MANTENGA PEQUEÑAS BATERÍAS, QUE PODRÍAN CAUSAR UN PELIGRO DE ASFIXIA, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS TODO EL TIEMPO. BATERÍAS SON PELIGROSAS CUANDO SE TRAGAN.
12) BUSCA EL AVISO DE UN MEDICO EN CASO DE QUE UN NIÑO HAYA TRAGADO UNA BATERÍA.
13) BATERÍAS QUE NO SON PARA RECARGAR NO SE DEBEN RECARGAR.
14) LA ESTACIÓN DE SUMINISTRO NO DEBE PONERSE EN CORTOCIRCUITO.

(Italian)

ISTRUZIONI PER LE PILE DEI GIOCATTOLI

1) LE PILE VANNO INSERITE O SOSTITUITE SOLO DA ADULTI.
2) SPEGNERE SEMPRE I GIOCATTOLI PRIMA DI INSERIRE LE PILE.
3) INSERIRE CORRETTAMENTE LE PILE COME ILLUSTRATO SUL GIOCATTOLO O SULLA CONFEZIONE.
4) UTILIZZARE SEMPRE PILE DELLO STESSO TIPO - NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE PILE DI TIPO O MARCA DIVERSA.
5) AL MOMENTO DELLA SOSTITUZIONE, SOSTITUIRE TUTTE LE PILE VECCHIE CON PILE NUOVE.
6) NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE PILE VECCHIE E NUOVE.
7) RIMUOVERE LE PILE DAL GIOCATTOLO DURANTE LUNGHI PERIODI DI NON UTILIZZO.
8) NON UTILIZZARE PILE RICARICABILI.
9) RIMUOVERE DAL GIOCATTOLO LE PILE SCARICHE.
10) PORTARE LE PILE SCARICHE NEGLI APPOSITI CENTRI DI RACCOLTA - NON GETTARE LE PILE TRA LE FIAMME O TENTARE DI APRIRE L'INVOLUCRO ESTERNO.
11) TENERE LE PILE DI PICCOLE DIMENSIONI LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. LE PILE SONO PERICOLOSE SE MESSE IN BOCCA.
12) CHIAMARE IL MEDICO NEL CASO UN BAMBINO INGOIASSE LE PILE.
13) NON TENTARE DI RICARICARE PILE NON RICARICABILI.
14) PRESTARE ATTENZIONE CHE I MORSETTI NON SIANO A CORTO CIRCUITO.

(Portuguese)

INSTRUÇÕES PARA BRINQUEDOS FUNCIONANDO COM BATERIAS

1) AS BATERIAS DEVEM SER COLOCADAS OU MUDADAS POR UM ADULTO.
2) DESLIGUE OS BRINQUEDOS (NA POSIÇÃO "OFF") ANTES DE COLOCAR AS BATERIAS.
3) COLOQUE AS BATERIAS SEGUNDO AS INSTRUÇÕES NO BRINQUEDO OU NA EMBALAGEM.
4) USE O MESMO TIPO DE BATERIAS; NÃO MISTURE MARCAS OU MODELOS.
5) SUBSTITUA TODAS AS BATERIAS AO MESMO TEMPO.
6) NÃO MISTURE BATERIAS NOVAS E USADAS.
7) NÃO DEIXE AS BATERIAS NO BRINQUEDO DURANTE MUITO TEMPO SE NÃO O UTILIZAR.
8) NÃO USE BATERIAS RECARREGÁVEIS.
9) RETIRE AS BATERIAS GASTAS.
10) DEITE FORA AS BATERIAS, EM LUGAR SEGURO, NÃO AS APROXIME DO FOGO NEM TENTE ABRIR O INVÓLUCRO EXTERIOR.
11) MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
12) NO CASO DE UMA CRIANÇA ENGOLIR UMA BATERIA CONSULTE O MÉDICO.
13) AS BATERIAS NÃO RECARREGÁVEIS NÃO DEVEM SER RECARREGADAS.
14) OS TERMINAIS NÃO PODEM ENTRAR EM CURTO-CIRCUITO.

(Dutch)

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR SPEELGOED OP BATTERIJEN

1) BATTERIJEN MOGEN ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENE WORDEN GEPLAATST.
2) SCHAKEL HET APPARAAT UIT VOORDAT U DE BATTERIJEN PLAATST.
3) PLAATS DE BATTERIJEN ZOALS OP HET APPARAAT OF OP DE VERPAKKING GETOOND.
4) GEBRUIK ALTIJD BATTERIJEN VAN HETZELFDE TYPE. GEBRUIK VERSCHILLENDE MERKEN OF TYPES NIET DOOR ELKAAR.
5) VERVANG ALLE BATTERIJEN TEGELIJKERTIJD DOOR NIEUWE.
6) GEBRUIK OUDE EN NIEUWE BATTERIJEN NIET DOOR ELKAAR
7) HAAL BATTERIJEN UIT HET APPARAAT ALS HET LANGERE TIJD NIET WORDT GEBRUIKT.
8) GEBRUIK GEEN OPLAADBARE BATTERIJEN.
9) HAAL LEGE BATTERIJEN UIT HET APPARAAT.
10) WEES VOORZICHTIG MET GEBRUIKTE BATTERIJEN - GOOI ZE NIET IN OPEN VUUR EN PROBEER ZE NIET OPEN TE MAKEN.
11) HOUD KLEINE BATTERIJEN ALTIJD BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. KINDEREN KUNNEN IN ZULKE BATTERIJEN STIKKEN. HET INSLIKKEN VAN BATTERIJEN IS GEVAARLIJK.
12) RAADPLEEG EEN ARTS ALS EEN KIND EEN KLEINE BATTERIJ HEEFT INGESLIKT.
13) NIET-OPLAADBARE BATTERIJEN MOGEN NIET WORDEN OPGELADEN.
14) VEROORZAAK GEEN KORTSLUITING IN DE BATTERIJRUIMTE.

CE 0678 ⓘ

(中文)

更换电池须注意事项

1) 必须由成人更换电池
2) 更换电池前须关掉电源
3) 请依照包装上附带之指示安装电池
4) 请使用相同品牌和型号之电池
5) 电池必须同时一并更换
6) 请勿将新旧电池混合使用
7) 如长时间不使用请把电池取出
8) 请勿使用可充电电池
9) 请取出已用完的电池
10) 请小心处理更换出来的旧电池 – 请勿打开外壳或投置于火种
11) 请把电池放置在儿童不能接触的地方
12) 若儿童意外吞下电池，必须马上接受治疗
13) 请勿把一般普通电池放在充电器内
14) 避免把电源短路